

# HK654200XB

Használati útmutató

Indukciós  
üvegkerámia főzőlap

Köszönjük, hogy egyik kiváló minőségű termékünket választotta!

A készülék optimális és hosszú távú teljesítményének biztosítása érdekében, kérjük, olvassa át alaposan a jelen használati útmutatót. Ezzel biztosítható, hogy az összes folyamatot tökéletesen és a leghatékonyabb módon vezérelje. Javasoljuk, tartsa biztonságos helyen ezt az útmutatót, hogy bármikor fellapozhassa, amikor szüksége van rá. Végül kérjük, az útmutatót adja át a készülék esetleges jövőbeli tulajdonosának.

Kívánjuk, sok örömet leljen új készülékében!

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK</b>	<b>2</b>	A gyerekzár	11
<b>SZERELÉSI ÚTMUTATÓ</b>	<b>4</b>	OffSound Control (A hangok be- és kikapcsolására)	12
<b>TERMÉKLEÍRÁS</b>	<b>6</b>	<b>HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK</b>	<b>12</b>
<b>HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</b>	<b>8</b>	<b>ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS</b>	<b>14</b>
Be és Ki	8	<b>MIT TEGYEK, HA...</b>	<b>15</b>
Automatikus kikapcsolás	8	<b>KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK</b>	<b>16</b>
A hőbeállítás	9	Csomagolóanyag	16
Automatikus felmelegítés	9		
A rásegítés funkció be- és kikapcsolása	9		
Az Időzítő használata	10		
A STOP+GO elindítása	11		
A kezelőpanel lezárása/lezárásának megszüntetése	11		

A változtatások jogát fenntartjuk



### BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



Saját biztonsága és a készülék helyes üzemeltetése érdekében az üzembe helyezés és a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Az utasítást mindig tartsa a készülékkel együtt, még ha áthelyezi vagy eladja is azt. A felhasználóknak teljesen tisztában kell lenniük a készülék működésével és biztonsági jellemzőivel.

### Általános biztonsági tudnivalók



#### VIGYÁZAT

A készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják. A biztonságukért felelős személynek felügyeletet és a készülék használatára vonatkozó útmutatót kell biztosítania számukra.

## Gyermekzár

- Csak felnőttek használhatják a készüléket. Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékekkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson gyermekektől távol. Fulladásveszélyesek!
- A gyermekeket tartsa távol a készüléktől, amikor be van kapcsolva.



### VIGYÁZAT

A gyermekzár bekapcsolásával megelőzheti azt, hogy kisgyermekek vagy háziállatok véletlenül bekapcsolják a készüléket.

## Biztonság működés közben

- Az első használat előtt a távolítsa el minden csomagolóanyagot, matricát és fóliát a készülékről.
- Minden használat után állítsa a főzőzónákat "ki" állásba.
- Égésveszély! Soha ne tegyen a főzőfelületre fémtárgyakat, például evőeszközöket vagy fedőket, mert azok felforrósodhatnak.
- A beültetett szívritmus-szabályozóval rendelkezők felsőtestüket tartsák minimum 30 cm-re a bekapcsolt indukciós főzőzónáktól.



### VIGYÁZAT

**Tűzveszély!** A túlhevített zsírok és olajok gyorsan lángra lobbanhatnak.

## Helyes üzemelés

- Mindig kísérelje figyelemmel a készüléket működés közben.
- A készüléket kizárólag háztartási ételkészítési feladatokra használja.
- Soha ne használja a készüléket tárolásra vagy munkafelületként.
- Ne tartson nagyon gyúlékony folyadékokat és anyagokat vagy olvadékony (műanyagból vagy alumíniumból készült) tárgyakat a készüléken vagy a készülék közelében.
- Legyen óvatos, amikor a készülék hálózati vezetékét közeli konnektorokba dugja. Ne hagyja, hogy az elektromos vezetékek hozzáérjenek a készülékhez vagy a forró edényekhez. Ne hagyja, hogy az elektromos vezetékek összekeveredjenek.

## A készülék károsodásának megelőzése

- Ha tárgyak vagy edények esnek az üvegkerámiára, megsérülhet a felület.
- Az öntöttvas vagy öntött alumínium anyagú, illetve sérült aljú edények a főzőfelületen mozgatva megkarcolhatják az üvegkerámiát.
- Ne hagyja, hogy az edényekből elforrjon a víz, mert ez károsíthatja az edényeket és az üvegkerámia felületet is.
- Üres edénnyel vagy edény nélkül ne használja a főzőzónákat.
- Ne fedje le a készülék részeit alufóliával.
- Ne fedje be a munkafelület és az alatta lévő készülék előlapja közötti 5 mm-es szellőző rést.

**VIGYÁZAT**




Ha repedés van a felületen, húzza ki a készülék hálózati kábelének a csatlakozóját a csatlakozóaljzatból, nehogy áramütés érje.

**SZERELÉSI ÚTMUTATÓ**

**Üzembe helyezés előtt**, jegyezze fel ezeket az adatokat az adattábláról:

- A modell leírása (Modell).....
- Termékszám (Prod. Nr.) .....
- Sorozatszám (Ser. Nr.) .....

**A készülék adattábláját az alsó burkolaton találja.**

Modell HK654200X-B	Prod.Nr. 949 593 257 00
Typ 58 GAD D5 AU	220-240 V 50-60-Hz Induction 7,4 kW
Made in Germany	Ser.Nr. .... 7,4 kW
AEG-ELECTROLUX	  

**Biztonsági tudnivalók****VIGYÁZAT**

Kötelező elolvasni a táblán szereplő adatokat!

Győződjön meg arról, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás közben. Ne csatlakoztasson sérült készüléket. Szükség esetén beszéljen a szállítóval.

A készülékeket kizárólag szakképzett szervizműszerész helyezheti üzembe, csatlakoztathatja, illetve javíthatja. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Csak azután használhatja a beépített készülékeket, hogy a készüléket beszerelte a szabványoknak megfelelő beépített szekrényekbe és munkafelületekbe.

Ne változtassa meg a műszaki specifikációkat, illetve ne módosítsa a készüléket. Személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye.

Teljes mértékben tartsa be annak az országnak a törvényeit, rendeleteit, irányelveit és szabványait, amelyekben a készüléket használja (biztonsági szabályok, újrahasznosítási szabályok, elektromos biztonsági előírások stb.)!

Tartsa meg a minimális távolságot a többi készülékhez és szekrényhez képest! Helyezzen üzembe áramütés elleni védelmet, például a közvetlenül a készülék alatt található fiókokat lássa el védőpadlózattal!

Megfelelő tömítőanyaggal védje a munkalap vágófelületeit a nedvesség ellen. Ragassza a készüléket a munkapulthoz megfelelő ragasztóval úgy, hogy ne maradjon üres hely közöttük!

Védje a készülék alját gőztől és a nedvességtől, pl. a mosogatógéptől vagy a sütőtől!

Ne telepítse a készüléket ajtó mellé vagy ablak alá. Ha nem így tesz, az ajtó vagy ablakok kinyitásakor leverheti a forró edényeket a főzőlapról.

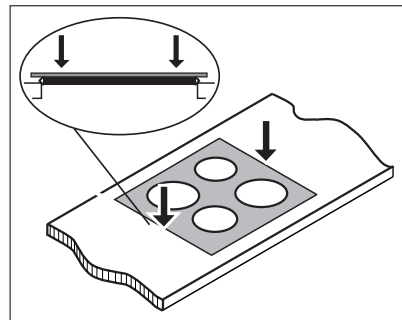
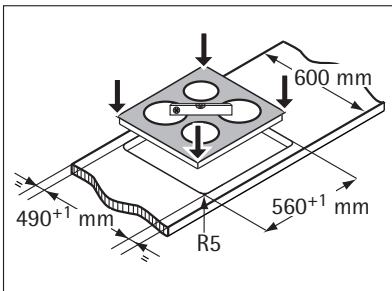
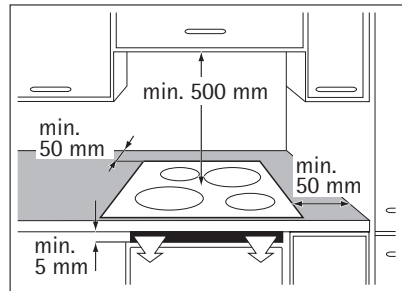
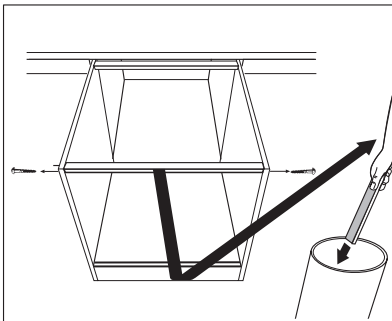
**VIGYÁZAT**

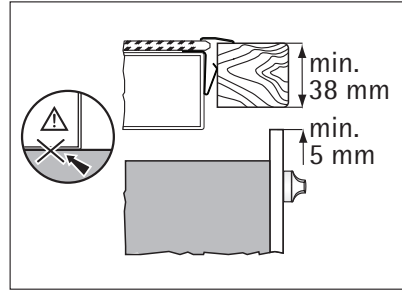
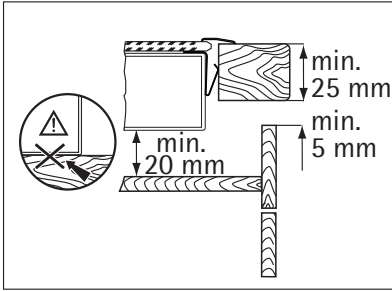
A villamos áram sérülést okozhat. Gondosan tartsa be az elektromos csatlakozásokkal kapcsolatos utasításokat.

- A hálózati csatlakozóban áram van.
- Feszültségmentesítse a hálózati csatlakozókapcsot.

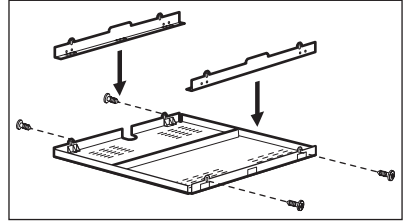
- Az áramütés elleni védelem biztosításával, helyesen végezze el az üzembe helyezést.
  - A hálózati vezeték dugója és a konnektor közötti gyenge vagy rossz érintkezés miatt a csatlakozás túlságosan felforrósodhat.
  - A rögzített csatlakozásokat egy képzett villanszerelőnek szakszerűen kell beszerelnie.
  - Használjon feszültségmentesítő bilincset a vezetékhez.
  - Használjon H05BB-F típusú, T<sub>max.</sub> 90°C-ot (vagy ennél magasabb hőmérsékletet) elbíró megfelelő hálózati vezetéket az egyfázisú vagy kétfázisú csatlakozáshoz.
  - A sérült vezetékeket cserélje ki különleges (H05BB-F típusú, T<sub>max.</sub> 90°C-ot elbíró) kábelekre vagy magasabb). Forduljon a helyi szervizközponthoz.
- A készüléken kell lennie egy olyan elektromos szerelvénynek, amely lehetővé teszi, hogy a készüléket minden póluson le lehessen kötni a hálózatról; az érintkező nyílások szélességének minimum 3 mm-nek kell lennie.
- Megfelelő szigetelő berendezésekkel kell rendelkezni: hálózatvédő túlterhelésvédő megszakítók, biztosítékok (a többől eltávolított csavar típusú biztosítékok), földszívógás-kioldó szerkezetek és érintkezők.

## Összeszerelés



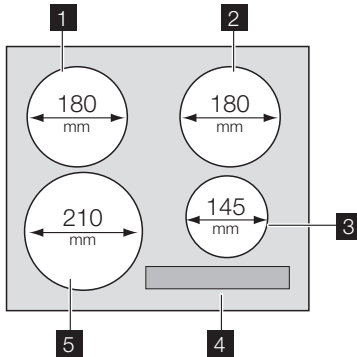


**i** Ha védőburkolatot használ (kiegészítő tartozék), az 5 mm-es elülső szellőzőnyílás és a védőpadló közvetlenül a készülék alatt nem szükségesek.



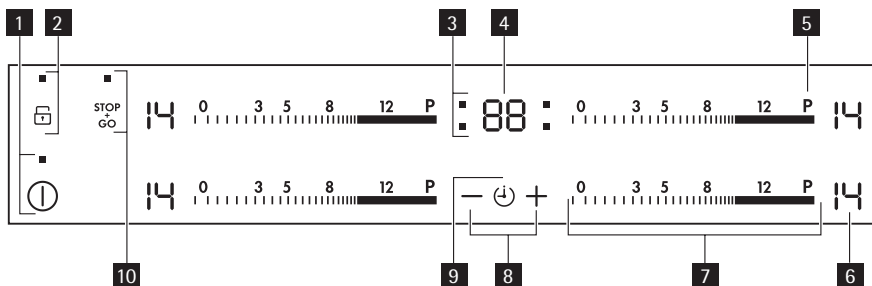
## TERMÉKLEÍRÁS

### A főzőfelület kialakítása



- 1** 1800 wattos indukciós főzőzóna  
2800 wattos Rásegítés funkcióval
- 2** 1800 wattos indukciós főzőzóna  
2800 wattos Rásegítés funkcióval
- 3** 1400 wattos indukciós főzőzóna  
2500 wattos Rásegítés funkcióval
- 4** Kezelőpanel
- 5** 2300 wattos indukciós főzőzóna  
3700 wattos Rásegítés funkcióval

## A kezelőpanel kialakítása





A készülék üzemeltetéséhez használja az érzékelőmezőket.

	érezékelőmező	funkció
1	ⓘ	elindítja és leállítja a főzőlapot
2	🔒	elindítja és leállítja a gombzárat vagy a gyermekzár
3	főzőzónák időzítőkijelzői	mutatja, hogy melyik zónára végzi az idő beállítását
4	az időzítő kijelzése	mutatja az időt percben
5	P	elindítja a Rásegítés funkciót
6	hőbeállítás kijelzése	mutatja a hőbeállítást
7	kezelősáv	a hőbeállítás elvégzése
8	+ / -	növeli vagy csökkenti az időt
9	⌚	kiválasztja a főzőzónát
10	STOP+GO jelzőfényjel	elindítja és leállítja a STOP+GO funkciót

## Hőbeállítás kijelzése

Kijelzések mutatják, melyik funkciók működnek

Kijelző	Leírás
ⓘ	A főzőzóna ki van kapcsolva
ⓘ - 14	A főzőzóna működik
u	Melegen tartás
R	Az automatikus felfűtés funkció be van kapcsolva
P	A rásegítés funkció be van kapcsolva
E + számjegy	Meghibásodás történt
≡ / = / -	OptiHeat Control (3 lépéses maradék hő jelzőfény): főzés folyamatban / melegen tartás / maradék hő
L	Zárolás/Gyerekzár funkció be van kapcsolva

Kijelző	Leírás
	Az edény alkalmatlan vagy túl kicsi, vagy pedig nincs edény a főzőzónán
	Az automatikus kikapcsolás be van kapcsolva

## OptiHeat Control (3 lépéses maradékhő jelzőfény)



### VIGYÁZAT

≡ \ = \ - Maradékhő miatti égési sérülések veszélye!


OptiHeat Control jelzi a maradékhő szintjét. Az indukciós főzőzónák közvetlenül az edény alján biztosítják az ételkészítéshez szükséges hőt. Az üvegerámiát az edények maradékhője kissé felmelegíti.

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ





Az indukciós főzőzónákat megfelelő edényekkel használja.

### Be és Ki







Érintse meg a  gombot 1 másodpercig a készülék indításához vagy leállításához.

### Automatikus kikapcsolás

**A funkció automatikusan leállítja a főzőlapot, ha:**

- valamennyi főzőzóna ki van kapcsolva.
- nem végzett hőbeállítást, miután elindította a főzőlapot.
- lefedte valamelyik érzékelőmezőt valamilyen tárggyal (serpenyő, konyharuha stb.) több mint 10 másodpercig. Hangjelzés hallható, amíg el nem távolítja a tárgyat.
- a főzőlap túlságosan felmelegszik (pl. egy lábasból elforr a folyadék). Mielőtt ismét használhatná a főzőlapot, a főzőzónának le kell hűlnie.
- nem megfelelő edényt használ. A  kijelző felgyullad, és 2 perc múlva a főzőzóna automatikusan leáll.
- nem állított le egy főzőzónát, illetve nem módosította a hőbeállítást. Bizonyos idő után a  jelzés látható és a főzőlap kikapcsol. Lásd a táblázatot.

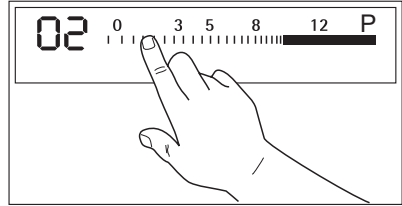
### Automatikus kikapcsolási időtartamok

Hőmérséklet beállítása	  - 	 - 	 - 	 - 
Leáll ennyi idő után	6 óra	5 óra	4 óra	1,5 óra

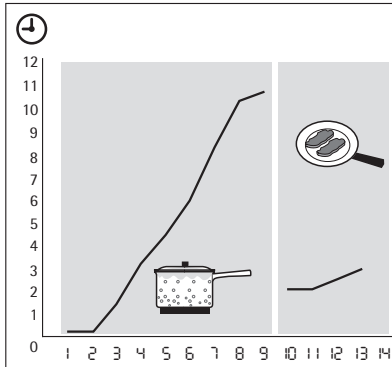


## A hőbeállítás

Érintse meg a kezelősávot a szükséges hőfok beállításához. Szükség esetén módosítsa balra vagy jobbra. Ne engedje el, mielőtt a megfelelő hőbeállítást el nem érte. A kijelzőn a hőbeállítás látható.



## Automatikus felmelegítés



A szükséges hőfokot hamarabb éri el, ha aktiválja az automatikus felmelegítés funkciót. A funkció egy időre maximális hőfokra kapcsol (lásd az ábrát), majd a szükséges értékre csökkenti a hőmérsékletet.

Az automatikus felmelegítési funkció indítása egy főzőzónán:

1. Érintse meg ezt a gombot: **P** ( a kijelzőn a **P** jelenik meg).
2. Azonnal érintse meg a szükséges hőfokértéket. 3 másodperc után a **A** jelenik meg a kijelzőn.

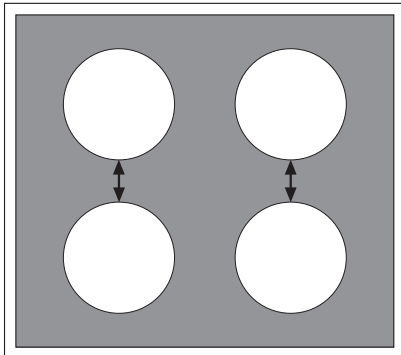
A funkció leállításához módosítsa a hőfokbeállítást.

## A rásegítés funkció be- és kikapcsolása

A rásegítés funkció nagyobb teljesítményt nyújt egy indukciós főzőzóna számára legfeljebb 10 percig. Ennyi idő után az indukciós főzőzóna automatikusan visszaáll a **14** értékre. Az elindításhoz érintse meg a **P** kezelőgombot, a **P** jelzőfény felgyullad. A leállításához állítson be egy **1** és **14** közötti hőbeállítást.

## Teljesítménykezelés

A teljesítménykezelés elosztja a teljesítményt a párt alkotó két főzőzóna között (lásd az ábrát). A rásegítés funkció a maximális szintre növeli a teljesítményt a párban lévő egyik főzőzónán, és a másik főzőzónán automatikusan lecsökkenti egy alacsonyabb teljesítményszintre. A csökkentett zóna kijelzője váltakozik.
















## Az Időzítő használata


### Visszaszámlálós időzítő


Használja a visszaszámlálós időzítőt, ha be kívánja állítani, hogy a főzőzóna milyen hosszú ideig üzemeljen egy főzési ciklus alatt.

**A főzőzóna kiválasztása után állítsa be a Visszaszámlálós időzítőt.**

A hőbeállítást egyaránt elvégezheti az időzítő beállítása előtt vagy után.





- **A főzőzóna kiválasztása:** érintse meg a  kezelőgombot ismételten, amíg a szükséges főzőzóna jelzése fel nem gyullad.
- **A visszaszámlálós időzítő indítása:** érintse meg az időzítő  kezelőgombját az idő beállításához (  -  perc). Amikor a főzőzóna jelzése lassabban villog, az idő visszaszámolása megkezdődött.
- **A hátralévő idő ellenőrzése:** válassza ki a főzőzónát a  kezelőgombbal. A főzőzóna jelzése gyorsabban villog. A kijelzőn a hátralévő idő látható.
- **A visszaszámlálós időzítő módosítása:** válassza ki a  főzőzónát a  vagy  kezelőgombbal.
- **Az időzítő leállítása:** válassza ki a főzőzónát a  kezelőgombbal. Érintse meg a  kezelőgombot. A hátralévő idő visszaszámlálása  eléréséig megy. A főzőzóna jelzés kialszik. Kikapcsolás: Érintse meg a  és a  gombot egyidejűleg.



Amikor az idő letelik, egy hangjelzés hallható, és a  villog. A főzőzóna kikapcsol.

- **A hangjelzés leállítása:** érintse meg a  gombot



### CountUp Timer (Előreszámlálós időzítő)

Használja az CountUp Timer funkciót, ha figyelni kívánja, hogy a főzőzóna milyen hosszú ideig üzemel.








- **A főzőzóna kiválasztása (ha 1-nél több főzőzóna üzemel):** érintse meg a  kezelőgombot ismételten, amíg a szükséges főzőzóna jelzése fel nem gyullad.
- **A CountUp Timer elindítása:** érintse meg az időzítő  kezelőgombját, a  jel felgyullad. Amikor a főzőzóna jelzése lassabban villog, az idő számolása megkezdődött, a kijelző átvált a  és az eltelt idő (perc) között.

- **Az eltelt idő ellenőrzése:** válassza ki a főzőzónát a  kezelőgombbal. A főzőzóna jelzése gyorsabban villog. A kijelzőn az eltelt idő látható.
- **A CountUp Timer leállítása:** válassza ki a főzőzónát a  kezelőgombbal, és érintse meg a  $+$  vagy  $-$  kezelőgombot az időzítő kikapcsolásához. A főzőzóna jelzés kialszik.





### Percszámláló

Amikor a főzőzónák nem üzemelnek, az időzítőt **percszámlálóként** használhatja. Érintse meg a  kezelőgombot. Érintse meg az időzítő  $+$  vagy  $-$  gombját az idő kiválasztásához. Amikor az idő letelik, egy hangjelzés hallható, és a  villog.

### A STOP+GO elindítása

- A  funkció az összes üzemelő főzőzónát melegen tartás beállításra állítja.
- **Érintse meg a  gombot** ezen funkció indításához. A  jel felgyullad.
  - **Érintse meg a  gombot** ezen funkció leállításához. A korábban beállított hőbeállítás felgyullad.
- A  nem állítja le az időzítő funkciót.
- A  teljesen zárolja a kezelőpanelt a  érzékelőmező kivételével.





### A kezelőpanel lezárása/lezárásának megszüntetése

Zárolhatja a kezelőpanelt a  kivételével. Leállíthatja a készüléket. Érintse meg a  szimbólumot. A  jel felgyullad 4 másodpercre. Az időzítő még működik. Érintse meg a  jelet a funkció kikapcsolásához. A korábban beállított hőbeállítás felgyullad. A készülék kikapcsolásakor ezt a funkciót is kikapcsolja.





### A gyerekzár

Ez a funkció megakadályozza a főzőlap véletlen üzemeltetését.





#### A gyerekzár elindítása

- Indítsa el a főzőlapot a  gombbal. **Ne végezze el a hőbeállítást**.
- Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. A  jel felgyullad.
- Állítsa le a főzőlapot a  gombbal.

#### A gyerekzár kiiktatása

- Indítsa el a főzőlapot a  gombbal. **Ne végezze el a hőbeállítást**. Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. A  jel felgyullad.
- Állítsa le a főzőlapot a  gombbal.






#### A gyerekzár ideiglenes kiiktatása egy főzési munkaszakaszra


- Indítsa el a főzőlapot a  gombbal. A  jel felgyullad.
- Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. **Végezze el a hőbeállítást 10 másodpercen belül.** Működtetheti a főzőlapot.
- Amikor a főzőlapot a  kapcsolóval állítja le, ismételten üzembe lép a gyerekzár.

## OffSound Control (A hangok be- és kikapcsolására)

### A hangjelzések kikapcsolása






Kapcsolja ki a készüléket.

Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A kijelzése megjelenik és kialszik. Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A  jel kigyullad, a készülék normál módban van. Érintse meg a  kezelógombot, a  jel kigyullad, és a hang ki van kapcsolva

Amikor a hangjelzések ki vannak kapcsolva, csak akkor hallható, amikor megérinti a  kezelógombot, amikor a percszámláló vagy a visszaszámlálás időzítő lefut, illetve amikor lefedi a kezelőpanelt.

### A hangok bekapcsolása

Kapcsolja ki a készüléket.

Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A kijelzése megjelenik és kialszik. Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A  jel felgyullad, mivel a hang ki van kapcsolva. Érintse meg a  kezelógombot, a  jel felgyullad, a készülék normál módban van. A hang be van kapcsolva.

## HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK

### Edények indukciós főzőzónákhoz



Az indukciós főzés során egy hatékony elektromágneses mező majdnem azonnal hőt generál az edény belsejében.

#### Az edény anyaga

- **megfelelő:** öntöttvas, acél, zománcozott acél, rozsdamentes acél, többrétegű edényalj (a gyártó által megfelelőnek jelölve).
- **nem megfelelő:** alumínium, réz, sárgaréz, üveg, kerámia, porcelán

#### Az edény akkor megfelelő indukciós főzőlaphoz, ha...

- ... egy kis víz nagyon gyorsan felforr a legmagasabb hőbeállításra állított zónán...
- ... a mágnes hozzátapad az edény aljához.



**Az edény alja** legyen minél vastagabb és laposabb.

**Edények méretei** : Az indukciós főzőzónák bizonyos határok között automatikusan az edény aljának méretéhez. Azonban az edény aljának mágnesezhető részének egy minimális átmérővel rendelkeznie kell, amely a főzőzóna kb. 3/4-e.

### Energiatakarékosság



- Lehetőség szerint mindig tegyen fedőt az edényekre.
- Az edényt már elindítás előtt tegye rá a főzőzónára.

## Öko Timer (Eco időzítő)



Az energiatakarékosság érdekében a főzőzóna fűtőszála korábban kikapcsolja saját magát a visszaszámlálásos időzítő jelzésénél. A fűtési idő csökkenése függ a főzési fokozattól és a főzési időtől.

## Példák különböző főzési alkalmazásokra

A táblázatban szereplő adatok csak útmutatásul szolgálnak.

Hőmérséklet beállítása	Használja az alábbiakhoz:	Időkezelés	Tanácsok
U 1	Főtt ételek melegen tartása	szükség szerint	Burkolat
1-3	Hollandi mártás, olvasztás: vaj, csokoládé, zselatin	5-25 perc	Időnként keverje meg
1-3	Keményítés: könnyű omlett, sült tojás	10-40 perc	Fedővel lefedve készítse
3-5	Rizs és tejalapú ételek párolása, készételek felmelegítése	25-50 perc	A folyadék mennyisége legalább kétszerese legyen a rizsének, a tejet kevergesse főzés közben
5-7	Zöldségek, hal gőzölése, hús párolása	20 -45 perc	Adjon hozzá néhány evőkanálnyi folyadékot
7-9	Burgonya gőzölése	20-60 perc	Használjon max. 1/4 l vizet 750 g burgonyához
7-9	Nagyobb mennyiségű étel, párolt hús és leves készítése	60-150 perc	Legfeljebb 3 l folyadék plusz a hozzávalók
9-12	Kímélő sütés: bécsi szelet, borjúhús, cordon bleu, borda, húspogácsa, kolbász, máj, rántás, tojás, palacsinta, fánk	szükség szerint	Félidőben fordítsa meg
12-13	Erős sütés, burgonyatallér, bélszín, marhaszeletek	5-15 perc	Félidőben fordítsa meg
14	Nagymennyiségű víz forralása, tészta kifőzése, hús barnítása (gulyás, serpenyős sülték), burgonya bő olajban sütése		

A Rásegítés funkció nagymennyiségű víz felmelegítésére szolgál.

## Akrilamid tájékoztatás



A legújabb tudományos ismeretek azt mondják, hogy amikor megpirítja az ételt (különösen a keményítőtartalmúakat), a felszabaduló akrilamidok veszélyt jelenthetnek az egészségre. Így azt ajánljuk, hogy a lehető legalacsonyabb hőmérsékleten főzzön, és ne pirítsa meg nagyon az ételeket.

## Működési zajok

**Ha a következőt hallja:**

- recsegő zaj: az edény különböző anyagokból készült (szendvicskonstrukció)
- füttyülés: egy vagy több főzőzónát használ magas teljesítményszinten, és az edény különböző anyagokból készült (szendvicskonstrukció).
- zümmögés: magas teljesítményszintet használ.
- kattogás: elektromos kapcsolat megy végbe.
- sziszegés, zümmögés: a ventilátor üzemel.

**Ezek a zajok normális jelenségnek számítanak, és nem utalnak semmilyen hibára.**

## ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

Mindig olyan edényeket használjon, amelyeknek tiszta az alja.



### VIGYÁZAT

Az éles eszközök és a dörzshatású tisztítóanyagok károsítják a készüléket. Biztonsági okokból **ne** tisztítsa a készüléket gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.









Az üvegkerámián megjelenő karcolások vagy sötét foltok nem befolyásolják a készülék működését.

### Távolítsa el a szennyeződést:

1. – **Azonnal távolítsa el:** a megolvadt műanyagot, folpackot, valamint a cukortartalmú ételeket. Használjon speciális üvegkerámiához való kaparót. Állítsa éles szögben az üvegkerámia felületre a kaparót, majd csúsztassa végig a pengét a felületen.
  - **Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni**, mielőtt letisztítaná a következőket: a vízkőkarikák, vízgyűrűk, zsírfoltok, fényes fémes elszíneződések. Használjon üvegkerámiához vagy rozsdamentes acélhoz való különleges tisztítószeret.
2. Tisztítsa meg a készüléket enyhén mosószeres nedves ruhával.
3. Végezetül **dörzsölje át a készüléket tiszta ruhával.**

## MIT TEGYEK, HA...


Probléma	Lehetséges ok és megoldás
Nem tudja elindítani vagy üzemeltetni a készüléket.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 vagy több érzékelőmezőt érintett meg egyszerre. Csak egy érzékelőmezőhöz érjen.</li> <li>• Víz- vagy zsírfoltok vannak a kezelőpanelen. Tisztítsa meg a kezelőpanelt</li> <li>• Indítsa el újra a készüléket, és 10 másodpercen belül állítsa be a hőbeállítást.</li> <li>• A gyerekzár, a gombzár vagy a Stop+Go működik. Lásd A készülék használata c. fejezetet.</li> </ul>
Hang hallatszik a készülék kikapcsolt állapotában.	Letakart egy vagy több érzékelőmezőt. Szüntesse meg az érzékelőmezők letakarását.
Nem gyullad ki a maradék-hő jelzőfénye.	A főzőzóna még nem forrósodott fel, mert csak rövid ideje van működésben. Ha a főzőzónának forrónak kellene lennie, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
A hőbeállítás váltakozik	A Teljesítménykezelés funkció aktív. Lásd a Teljesítménykezelés c. részt.
Hangjelzés hallatszik, majd a készülék elindul és újra leáll. 5 másodperc elteltével újabb hangjelzés hallatszik.	Lefedte a ① mezőt. Szüntesse meg az érzékelőmező letakarását.
Felgyullad a 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Működik az automatikus kikapcsolás. Állítsa le a készüléket, majd indítsa újra.</li> <li>• A főzőzóna túlhevülés elleni védelme működik. Kapcsolja ki a főzőzónát. Kapcsolja be újra a főzőzónát.</li> </ul>
Felgyullad a 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nincs edény a főzőzónán. Tegyen edényt a főzőzónára.</li> <li>• Nem megfelelő az edény. Használjon megfelelő edényeket.</li> <li>• Az edény aljának átmérője túl kicsi a főzőzónához. Tegye át az edényt egy kisebb főzőzónára.</li> </ul>
Felgyullad a  és egy szám.	Hiba van a készülékben. Húzza ki egy időre a konnektorból a készülék hálózati vezetékét. Vegye ki a biztosítékot a ház elektromos rendszeréből. Csatlakoztassa újra. Ha a  újra felgyullad, hívja az ügyfélszolgálatot.
Felgyullad a 	Hiba van a készülékben, mivel egy edényből elforrt minden, vagy nem megfelelő edényt használ. A főzőzóna túlhevülés elleni védelme működik. Működik az automatikus kikapcsolás. Kapcsolja ki a készüléket. Távolítsa el a forró edényt. Kb. 30 másodperc múlva kapcsolja be újra a főzőzónát. A  eltűnik, a maradék-hő jelzőfény tovább világít. Hűtse le az edényt, és ellenőrizze az "Edények az indukciós főzőzónához" c. résznek megfelelően.

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
Nincs jelzés, amikor megérinti a kezelőpanel gombjait	A jelzések ki vannak kapcsolva. Kapcsolja be a jelzéseket.

Ha a fenti megoldásokat már megpróbálta, de nem tudta megoldani a problémát, forduljon az eladóhoz vagy az Ügyfélszolgálati osztályhoz. Adja meg nekik az adattáblán olvasható adatokat, az üvegkerámia háromjegyű kódját (a főzőfelület sarkában látható), valamint a megjelent hibaüzenetet.

Ha nem megfelelően üzemeltette a készüléket, az ügyfélszolgálat szerelője vagy az eladó kiszállása nem lesz ingyenes, még a garanciális időszakban sem. Az ügyfélszolgálattal és a garanciális feltételekkel kapcsolatos tájékoztatást a garanciakönyvben találja meg.

## KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

### Csomagolóanyag



A csomagolóanyagok környezetbarátak és újrahasznosíthatóak. A műanyag komponensek azonosítását a jelölés biztosítja: >PE<, >PS< stb. A csomagolóanyagokat háztartási hulladékként a területi hulladékkezelő létesítménybe juttassa el.











[www.aeg-electrolux.com/shop](http://www.aeg-electrolux.com/shop)

